

# 以村民参与为特色的日本农村规划方法论研究

RURAL PLANNING METHODOLOGY CHARACTERIZED BY RURAL RESIDENT PARTICIPATION IN JAPAN

[日]星野敏 王 雷

Satoshi HOSHINO; WANG Lei

**【摘要】**整理和归纳日本农村规划研究的发展脉络,阐明以村民参与为特色的日本农村规划方法论的特征和发展方向。从与农村规划相关的日本核心学术刊物的文章标题入手,运用文本信息发掘法,首先对1970—2004年农村规划研究的整体进展特点予以把握;然后将上述期间内的农村规划方法论分别按照非村民参与型、村民参与型、村民主体型进行整理;再立足于规划方法论的社会技术特征,阐述以村民参与为特色的农村规划体系的制约因素;最后将视野拓展到未来的规划编制发展方向,提出包含更广泛的村民参与的农村规划方法论的建议。

**【关键词】**农村规划;村民参与;村民主体;文本信息发掘法;日本

**ABSTRACT:** This paper attempts to collate and summarize the development context of Japanese rural planning research, in order to clarify the characteristics and development direction of rural planning methodology with the rural resident participation in features. First of all, it uses the Text Mining to grasp the characteristics of the overall progress in rural planning studies for the years from 1970 to 2004, which starts with the titles of articles from the relevant Japanese core academic journals; and then classifies the rural planning methodology in accordance with the non-rural resident participation type, rural resident participation type and rural resident initiative type during the above-mentioned period; then explains the constraint factors of the rural planning system with the rural resident participation in features based on the social-technology characteristics of the rural planning methodology; Finally, it expands the vision to the future development direction of rural planning, in order to put forward the rural planning methodology which includes a

wider participation of rural residents.

**KEYWORDS:** rural planning; rural resident participation; rural resident initiative; text mining; Japan

## 1 前言

中国自1990年代末开始,公众参与型规划方法率先在城市社区规划领域得到了实施和推广,2000年以后特别是随着社会主义新农村建设事业的开展,公众参与的相关技术和方法在农村规划编制过程中开始大量应用。一部分地区参考城市规划的公众参与模式,制定了“自下而上”的工作思路,但是由于农村居民与城市居民在生活方式、生活阅历、生活需求、文化素质等方面存在差异,在运用城市的“公众参与”方法时,经常会发现很难与农村居民沟通,导致这样的“公众参与”只能流于“公示”等表面工作。因此,如果能够通过研究建立一套符合农村特点的科学可行的公众参与方法论,就可以最大限度地了解农村居民在生产和生活方面的真实需求,能够极大地调动村民建设家园的积极性,在规划中做到真正的人文关怀,解决农村居民生产生活的实际问题,从而建设出农村居民真正需要的新农村。

从1960年代开始,日本的农村规划研究伴随着城市化问题的凸现而得到了持续发展,至今已经积累了一定数量的研究成果。1970年代末以来,围绕农村规划中的公众参与问题,有农村规划学、城市规划学、农业土木学、建筑学、社会学等众多学科领域的学者进行了大量研究。

## 2 日本农村规划研究的发展特征分析

### 2.1 方法和数据

对1970—2004年期间的相关文献(论文、报

**【文章编号】**1002-1329  
(2010)02-0054-07

**【中图分类号】**TU982.3

**【文献标识码】**A

#### 【作者简介】

星野敏(1958-),男,博士,日本京都大学农村规划学研究室教授,博士生导师,日本农村规划学会国际交流委员会委员长。

王雷(1970-),男,通讯作者,博士,天津大学建筑学院城市规划系副教授,日本农村规划学会国际交流委员会委员。

**【修改日期】**2010-01-12

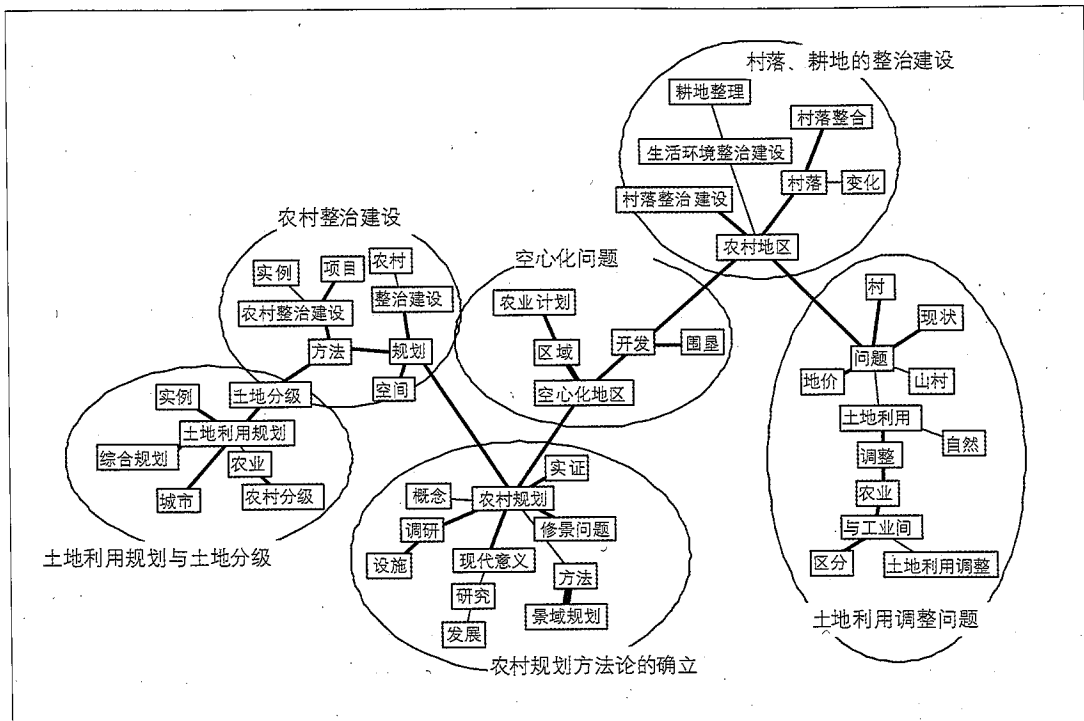


图1 第一阶段：20世纪70年代的研究内容

Fig.1 First stage: research tasks of rural planning in 1970s

告、报导等)进行归纳、总结,俯瞰日本农村规划研究的整个发展过程。研究方法为文本信息发掘法(Text Mining),将文本信息对象按照单词进行分类,统计文本信息的出现频率以及不同单词之间的相关度<sup>[1]</sup>。然后以文本信息的同时出现频率为标准,评价关键词的相关强度,将相关强度较高的关键词彼此就近布局,绘制概念分析图。最后,通过观察关键词在图中的分布趋势,判别研究对象的发展特征<sup>②</sup>。

文中使用的数据来源为《日本农村规划学报》(1982—2004)、《日本农业土木学会农村规划分会学报》(1972—1981)的文献,其中学术论文1028篇、调研报告297篇、报导63篇,合计1488条数据<sup>③</sup>。

研究分3个阶段展开:(1)第一阶段:20世纪70年代,采用《日本农业土木学会农村规划分会学报》的文献;(2)第二阶段:20世纪80年代以后,采用《日本农村规划学报》的文献;(3)第三阶段:20世纪90年代中期以后。为了能进一步准确地把握近年的研究进展,再从第二阶段中抽出1995—2004年的文献,采用同样的方法和步骤进行深度分析。

## 2.2 分析结果

### 2.2.1 第一阶段:20世纪70年代(图1)

首先,根据关键词的聚集特点对词群进行了命名。再根据从图中读取的信息内容,将这一阶

段的农村规划研究归纳为4个特点。(1)有关农村规划方法论的学术探讨十分热烈。当时,日本农业土木学会的农村规划分会刚刚成立,日本农村规划理论框架的构建尚处于摸索阶段,因此被称为农村规划的“黎明期”。(2)在该阶段,涉及村民参与、公众企划的关键词尚未出现。当时,农村规划编制的主流为非参与型规划,公众参与还没有进入到农村规划方法论体系中。另外在该时期的农村规划研究中,“村落规划”这一关键词尚未登场。(3)图中有两个关键词群与土地利用联系颇紧密,其一是围绕地价问题、产业划分的土地利用调整;其二是以土地分级为基础的土地利用规划理论。反映出了当时的农村规划研究对土地利用问题的高度关注。(4)有关农村基础设施建设、农地整理等的研究成果比较集中,从侧面反映出当时的政府正竭力通过物质环境的整治建设来努力缩小城乡之间在生活条件上的巨大差距。

### 2.2.2 第二阶段:20世纪80年代以后(图2)

(1)同图1相比较,最大的不同之处体现在整体的结构特点上。在这一时期,农村区域研究居于核心位置,其他的关键词群均与其直接相关。(2)有关农村规划方法论的研究,相对于整体而言比较低调。另外,村民参与的规划编制模式的重要性得以确立。(3)以居住空间与农业用地的共生为目标,保持农业特色的村落规划,成为了该段时期的一个研究重点。(4)农村人口流失、村落整治建设依然是第一、二两个阶段的共同研究

热点,这两个阶段之间的区别在于,第二阶段从单纯以硬件建设为中心的农村生活生产环境整治规划,转向了基于村落总体空间结构规划的农村规划研究。(5)在农村景观越来越受到重视与关注的大背景下,有关景观评价及保护的研究成为了一个新的发展方向。

2.2.3 第三阶段:20世纪90年代中期以后

以同样的方法研究1995-2004年的情况,可以看到有关农村规划方法论和土地利用的研究都得到了继承和发展,但两者各自所占的比例都呈现出了明显的缩小趋势。相比之下,有关城乡交流、偏远山区问题,以及与农村资源管理和景观规划相关的关键词的比重都有所增大。

鉴于本研究在资料整理时间上的限制,未能及时将2005年以后的研究成果纳入到分析的对象范围。其后3年间,有关“土地利用问题”、“村民参与”、“城市与农村的交流”等农村规划研究的重点领域,在实际应用上面仍然存在很多尚未彻底解决的难题,日本国内的相关研究还在继续<sup>[2]</sup>。

2.2.4 关于规划方法论研究演进的思考和启示

规划方法论的研究与开发一直是农村规划学领域的核心研究内容。归纳如下:

(1)农村规划研究重心的推移反映了时代的需求。从20世纪70年代的土地利用问题、农村整治建设,到1980年代的村民参与、反映农业特色的村落规划,再到1990年代中期以后的景观规划、

城市与农村的交流等。农村规划的相关研究各自对应着不同的时代需求,从未间断,延续至今。从中可以清楚地看到,规划理论一直呈现着动态的演进与完善,而并非一成不变。

(2)规划编制模式在变化:从非参与型到村民参与型再到村民主体型。

(3)从单调划一的规划到重视农村区域特征的规划理念的转变。20世纪80年代以后,规划方法论与区域研究的关系越来越紧密,这与规划理论研究越来越关注区域特征的大趋势相吻合。

3 日本农村规划方法论的演进特征与村民参与的关系

每个规划师(学者)对于规划编制的方法论都有着自己的理解和定义。但从宏观角度出发,我们不难发现在每个时代都存在着能够代表那一时代共性的固定规划范式。在此,拟将构成规划编制方法论的基本元素称之为“规划体系的构成要素”。作为代表性的观点,窪谷顺次将城乡区域规划的构成要素归纳为五大要素:Who(规划主体)、Where(规划区域)、What(规划目标)、When(规划期限)、How(规划方法)<sup>[3]</sup>。

出于对本研究展开目的的考虑,笔者并没有沿用传统的分类方法,而是选择了从各个时代的规划方法论中抽取最具代表性要素的方法。这些

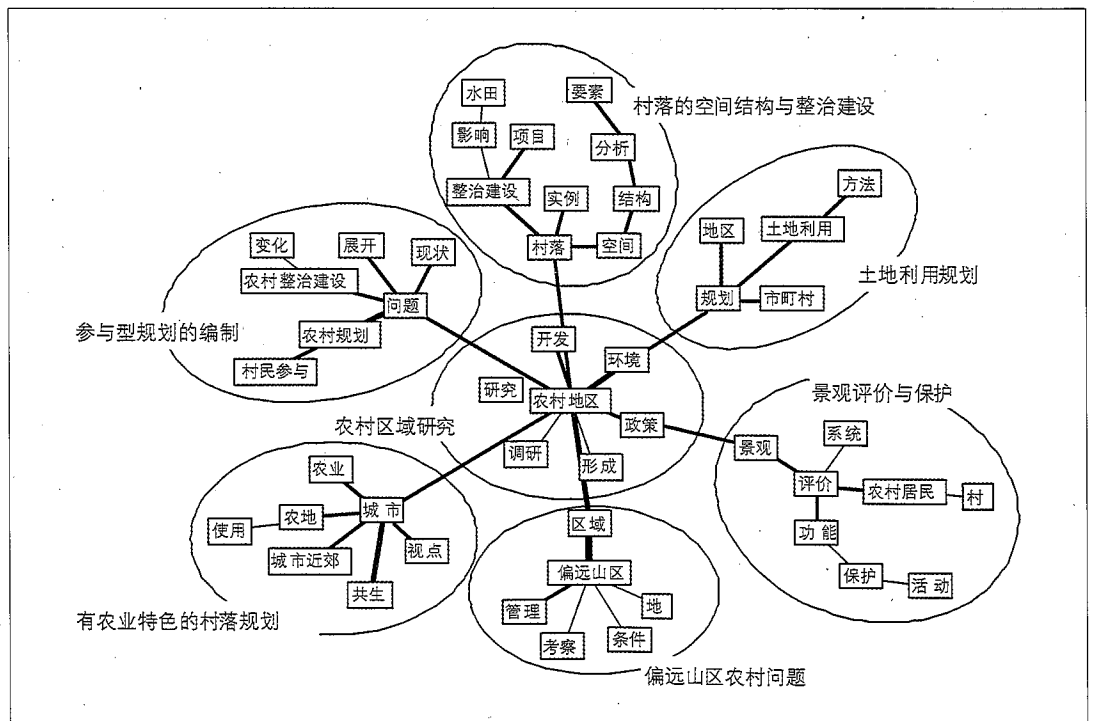


图2 第二阶段:1980年以后的研究内容  
Fig.2 Second stage: research tasks of rural planning since 1980s

要素的价值并非在于所代表的内容独具特色，而是体现在规划理论的拓展层次上。譬如，本研究将规划编制的村民组织机制引入规划方法论研究体系，即意味着在规划体系中追加了新的要素（拓展了层次）。

研究的视野超越了规划方法论本身，将焦点放在规划体系的构成要素上，其目的就是想抛开规划方法论的表面变化差异，专注于厘清其理论演变的本质特征。借助图3，可以从规划体系构成要素发展变化的角度，俯瞰日本农村规划方法论的演进过程。随着非参与型→村民参与型→村民主体型的规划模式的转变，规划体系的构成要素也在不断地扩大。在此处应该特别指出的是，“村民参与型”与“村民主体型”两者都是以村民参与为基本特色的规划方法论。

### 3.1 非参与型规划

实际上，“村民参与”这一用语是从“以行政为主体，而无需以村民的参与为前提的规划理论”这一学术观点中派生出来的。1980年以前日本的规划编制通常不将村民参与作为刚性要求。另外，当时由政府主导的规划通常是以行政区划的范围（市、町、村）为规划区进行规划，以农村村落为单位的规划理论也尚未形成。

作为这一时期的主流观点，渡边兵力<sup>[4]</sup>认为村民只是被规划者，他主张“中央政府、县或相关行政机构应发挥规划者（规划主体）的功能，普通的行为人有义务遵守上述机构的规划。”这也映衬出了这一时期的日本农村居民对于规划的意愿和实际需求。当时，农村规划的目标还停留在保证农村居民收入增加和生活质量的改善上，其目的性明确，也容易为大家所接受。另外还有一方面的原因，就是当时村民在价值观上的差异并不像现在这样大。因此，在这段时间尽管没有引入村民参与的程序，规划的编制和实施仍然可以顺利完成。而在学术界，当时已有部分学者开始认识到了公众参与的必要性，只是由于参与程序等的不成熟而对其抱有谨慎、保守的态度<sup>[5]</sup>。

一般的，规划编制程序与规划方法通常被认为是非参与型规划的核心要素。譬如，在由日本农业土木学会编著的《农村规划手册》中，列出了每个规划专项（人口规划、产业与经济规划、土地与水利规划、生活空间整治建设规划等11个领域）的详细流程，并针对每个步骤的内容都进行了说明。再以土地利用规划为例，“城市规划调整的系统调查”可以说是以土地分级为依据的土地利用规划方法论的集大成<sup>[6]</sup>。而实际上，基于土地分级的土地利用规划方法的开发，主要目的就是要实现规划过程的彻底规范化，即依照准则和范例的要求来实现规划编制的流水线作业（系统工程化）。

### 3.2 村民参与型规划

20世纪70年代以后，通过“自上而下”的方式进行规划编制的局限性逐渐显露出来，而与此同时，村民参与对于规划的必要性也开始得到越来越多的重视。在规划编制过程中导入村民参与的探索与尝试，首先出现于1970年代末，尤其值得纪念的是，日本农村规划学会第一届年会（1982年）的研讨会议题为“农村规划与村民参与”，这被称为是村民参与型规划理论发展的里程碑<sup>[7-8]</sup>。在研讨会上，藤本信义作了日本最初的农村规划公众集体参与、体验（WORKSHOP）应用研究报告，牛野正作了以村民为主体的农村规划——神出模式<sup>③</sup>研究报告。两位学者都从村民参与的角度对以农业村落为单位的规划进行了积极的倡导。

村民参与型规划理论的第一个特征是，与以往由政府部门的专家主持的规划编制方法不同，它提出了一个崭新的参与型规划方法<sup>[9]</sup>。这一规划方法的特点基本上可以概括为：（1）参与者需要亲自动手参加作业（作业性）。（2）参与者在作业过程中按照个人的经验和价值观，进行思考、想象、判断（思考性）。（3）汇集众人的力量共同完成一项工作（共同性）。这些特征非常有益于促进参与者的内驱动力。在这一时期，日本全国各地涌现了很多村民参与型规划的方法与模式。

村民参与型规划理论的另一大特征是新型规划组织的出现。是将村民组织起来创建专门的参与团体，还是以原有的村民自治团体为依托进行重新组合？关于村民参与的组织机制创建成为了农村规划方法论研究的一个新方向。在相关研究与实践的开展过程中，规划组织的规模、年龄的层次结构、组织的性别结构等要素均被论及，目前关于规划组织机制的探讨仍然在继续。

日本的“自上而下”式的非参与型规划向“自

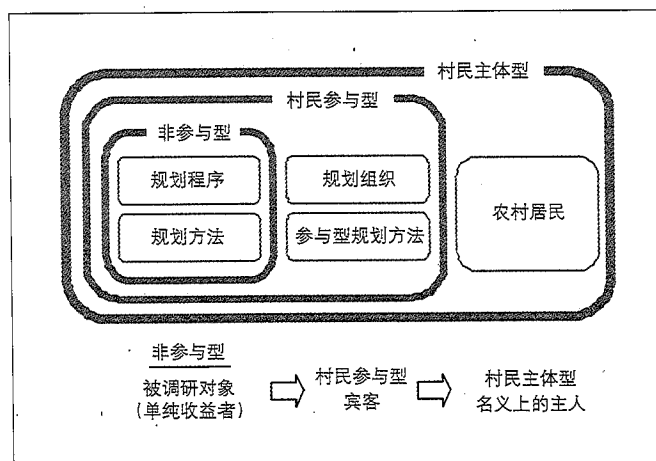


图3 规划体系的要素与农村居民的身份演变

Fig.3 Elements of planning system and status transition of local rural residents

下而上”式的村民参与型规划的转变是极为彻底的。笔者认为这种规划形式和规范的根本转换,来源于大批专业人员长期深入到农村地区进行调研、实践工作的直接反馈。在农村规划研究领域,针对非参与型规划的问题以及村民参与型规划的实效性的论证结果,决定了这一巨大变革最终为各界所广泛接受。后来出现的村民主体型规划模式也并没有能够完全取代村民参与型规划,事实上两者共存至今。

### 3.3 村民主体型规划

京都大学的牛野正博士最早提出了村民主体型规划编制的必要性。从20世纪80年代开始,农村居民希望在规划中能够实现更为广泛的参与和发挥更大的作用,公众企划和村民主体的专用词汇也随之出现。

村民参与型和村民主体型规划模式之间存在着微妙的区别。在村民参与型规划中,政府部门同意并认可村民参与到规划的编制中来,规划的

责任人是政府部门。而在村民主体型规划中,村民作为主体来主持(自己的)规划,政府部门主要发挥协助与协调的作用,规划的责任人是村民自己。然而,这样的村民主体并非完全独立的主体,事实上更像是“规划理念上的主体<sup>⑧</sup>”,在规划的实际编制过程中,很大程度上还要依靠政府部门的协助与支持。

另外,在村民主体型规划中,村民组织解决问题的能力往往会决定规划编制的走向。而这种能力会因地区的不同而存在较大差异,因而农村居民的地区特征成为了农村规划体系的新要素。而在村民参与型规划中,因为规划的责任人为政府部门,因此行政机构的特征也可以被看作规划体系的要素。但由于在行政机构之间并不存在根本制度上的较大差异,因此在日本的村民参与型规划方法论中,行政机构特征并未被列为规划体系的新要素<sup>⑨</sup>。

## 4 村民参与的农村规划方法论的制约因素

### 4.1 规划方法论的社会技术特征

规划方法论是规划编制的理论,是在一定的区域范围内解决各类实际问题的技术体系。但它并不是一个完全独立的体系,相比其他一般性的应用技术,规划方法论是与社会、经济体系有着更为紧密关系的“社会技术”<sup>⑩</sup>。因此,必须在经济、文化、区域以及制度的脉络关系中,来探求规划技术的最佳定位。换言之,假如刻意回避规划方法论的应用环境和应用条件不谈,那么将无法得知规划的合理性与实效性。这意味着,一项先进的规划技术在被“移植”到其他地区或国家之前,必须对当地的相关环境条件进行周密的考察。

### 4.2 以村民参与为特色的农村规划体系的制约因素

如图4所示,可以对规划体系产生影响的环境条件覆盖了广泛的领域,其中能够对规划编制产生决定性影响的因素,本文称之为“规划体系的制约因素”。这样,规划体系的制约因素就成为了介于规划体系和社会经济外部环境之间的桥梁,它既限定了农村规划体系,同时也是整个农村社会经济外部环境影响的集中反映(图5)。

#### 4.2.1 行政部门的政策倾向

在村民主体型规划中,尽管行政部门将规划主体的位置让与了村民,但依然会参加、介入到整个规划编制的过程,并拥有强大的影响力。在这种情况下,政策方针的连续性与长期稳定性对规划的实施固然非常重要,但如果行政部门过于依赖某一特定工程项目的实施,则可能对该地区的规划编制产生不良影响。

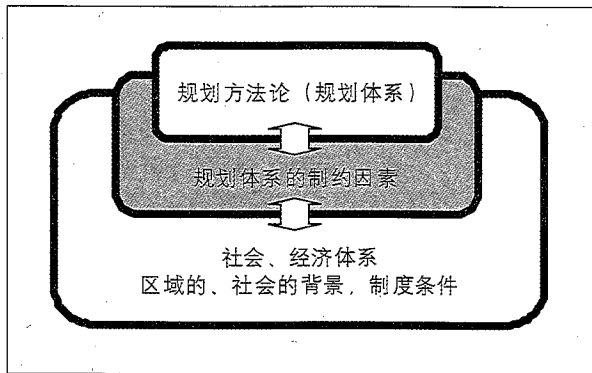


图4 规划方法论及其存在的环境条件  
Fig.4 Planning methodology and its environmental conditions

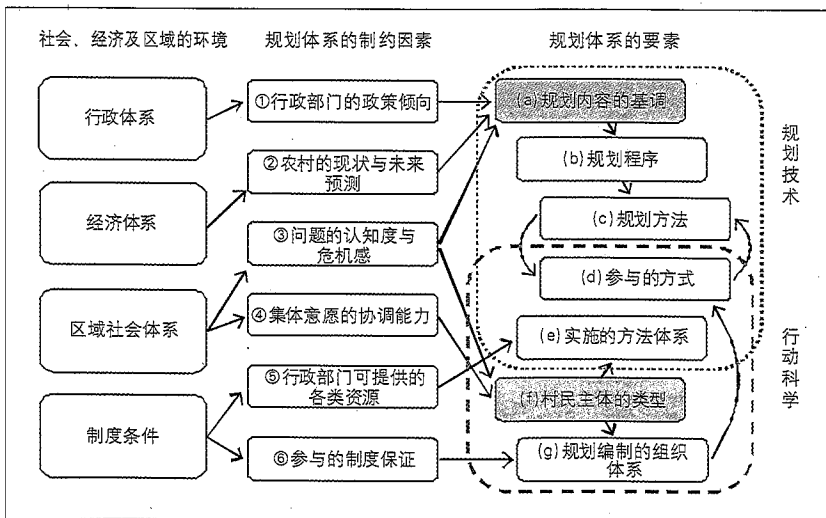


图5 农村规划的框架及其制约因素  
Fig.5 Framework and constraint factors of rural planning

#### 4.2.2 农村的现状与未来预测

规划对象区域的现状与未来预测,是规划编制的客观基础信息,用于把握该地区的真实情况,明确规划的内容。因此,针对农村地区社会经济演变的预测即使是停留于定性的表述层面,在推导规划的内容时也是十分重要的信息。

#### 4.2.3 问题的认知度与危机感

在规划编制的初始阶段,问题的认知度与危机感是村民意愿表达的重要因素。此处强调的是农村居民的主流意识水平,内容包括:针对农村的现状是否意识到了问题的存在,是否拥有某种危机感,以及是否已做好解决问题的准备工作等等……在实际工作中,这些村民意愿可以很大程度地左右规划编制的方向。

#### 4.2.4 集体意愿的协调能力

集体意愿的协调能力,是判断村民能否将自身的角色自觉地转换为规划主体的关键指标,对规划实施阶段的行政部门与村民的职责分配也会产生重要影响。它与领导者的水平、村民组织的利益协调能力、村民对区域社会组织的信赖程度等社会要素密切相关。在一定程度上可以通过该地区以往的集体活动成效来对其进行推测。

图5中的③和④都是关于区域社会组织特征的因素,影响并决定着村民主体的类型<sup>②</sup>,在村民参与型或村民主体型规划的编制中非常重要。

#### 4.2.5 行政部门可提供的各类资源

由解决问题的方法反过来决定规划内容的例子也屡见不鲜。图5中,在(e)规划实施的方法体系中,行政部门可提供的各类资源(配套工程等)占据了重要位置,另外还保留了委托行政部门自行选择的部分,这与①行政部门的政策倾向有很大关系。

#### 4.2.6 参与的制度保证

参与的制度保证,是指该项规划和村民的法律允许的参与权限,也是规划编制组织体系的重要因素。西尾胜以村民参与权限为基础,将参与形式分为4大类:运动、进入规划机构、交涉、自主管理<sup>③</sup>。岩田俊二和川崎雅章率先将西尾胜的参与形式分别应用到了村落整治建设规划当中,设计了包括交涉型、村民组织主导型(不完全自主管理型)、进入行政机构参与型(阶段性参与型)在内的3种规划方法理论,并分别在实践中进行了探索<sup>④</sup>。

### 5 日本农村规划方法论的今后发展方向

日本的农村规划方法论,在从非参与型到村民参与型,再到村民主体型的演进过程中,农村居民的作用越来越大。村民不单变成了规划编制的主体,而且成为了解决问题的当事人。农村地

区的规划问题,能否顺利解决的关键在于当事人(组织者或村民集体)的魄力和凝聚力。然而,日本以往的一些农村规划方法论,虽然标榜了以村民为主体,也赋予了村民重要的职能,但实际上却将村民的地区性格特征置于规划研究之外,一味醉心于看似规范的规划编制,沿袭了只注重规划技术研究的传统方向。

基于上述原因,一方面规划方法论在规划技术层面上的发展越来越细致化,并得到了快速普及。而另一方面,在村民主导型规划方法论中得到拓展的行动科学的本质,却迟迟未能得到充分的重视和阐明<sup>[10]</sup>。目前在日本,这种反映行动科学本质的规划方法论研究受到了极大的关注,非常有必要以此为切入点进行新的规划方法论的开发,将规划编制的过程与村民集体意愿形成的过程完美结合,通过启发意愿、提升意识等方法使村民拥有参与的满足感、成就感,最终在完成高质量的规划方案的同时达到提升村民集体意愿的目的。

笔者认为上述规划方法论的拓展是日本的农村规划在村民主体型规划方法论之后的发展趋势,与以往的规划方法论相比,主要具有以下特点:

#### (1) 规划方法论视野的扩大

村落规划的编制水平的高低,大致体现为规划程序的合理性、规划的质量、实施效果的优劣等,这些不仅取决于规划编制的方法论,还有赖于村民的意愿和组织形式。因此,必须将规划理论的视野从传统意义上的以规划技术为至尊的单飞模式,拓展为纳入了行动科学的双翼齐飞的发展模式。

#### (2) 规划方法论在时间轴上的拓展

为了提高村民在发掘意愿、创建组织、解决问题等方面的能力,应该改变目前规划方法论的研究对象仅限于规划过程的状况。有必要在时间轴上将传统的规划过程拓展为从规划到规划管理(plan-do-see)的连续过程<sup>⑤</sup>。

#### (3) 规划方法论的评价标准的转换

以往的规划方法论因为仅以规划的过程为对象,其最终的产品是“规划文本”。于是顺理成章的,针对规划方法论的评价是以逻辑上的完成度为依据,即通过在纸面上描绘的规划文本、说明书和图集等成果进行判断。但如果前文中的农村规划方法论在时间轴上的拓展建议得到了认可,那么规划方法论的判断标准也应该从逻辑上的完成度转换为在实践层面的贡献度(农村问题的解决效果),以实效性作为最终的衡量标准。

#### 注释(Notes)

① 分析中使用了富士通软件生产技术研究所开发的トレンド・サーチ通用解析软件。

- ② 日本农村规划学会成立于1982年,其前身是于1972年创立的日本农业土木学会(现日本农业农村工学会)的农村规划分会。在日本农村规划学会成立之前,农业土木学会的农村规划分会是日本国内该学科领域规模最大的专门性学术组织,1980年代以后其大部分成员都转入了日本农村规划学会,因此本研究所采集的数据(1972-2004)具有良好的连续性。
- ③ 神出模式,是日本京都大学农村规划研究室牛野正博士于1974-1977年以神户市的神出村为对象,在实际操作的基础上创立的规划方法,是以规划区内的全体居民为公众参与的对象,编制用地空间布局现状详查报告书,并采用了二层三段型规划法等方法。神出模式适用于行政主导下的以农村居民为主体的农村地区规划,致力于农村生活与农业生产设施的点、线、面空间合理布局。
- ④ 事实上完全由村民发挥规划主体作用的案例很少。村民主体型规划作为一个理念,将村民成为规划主体定位为终极目标,但在实际的规划编制与实施过程中,有很多工作由于村民团体的能力有限而无法得到顺利展开。此时,相关的行政部门会提供协助,使规划编制工作能够如期完成。因此,政府部门的支持保证了村民能正常发挥规划主体作用。
- ⑤ 但是,当行政机构的能力存在较大的地区(国家)差异时,就有必要将行政特征纳入到规划体系的要素中。
- ⑥ 堀井针对社会技术的定义是:“以解决社会问题,促进社会和谐发展为目标的技术,广义上来说其不仅仅是工科的技术,还包涵了法律、经济制度、教育、社会规范等内容”,本文以该定义为基准。详见:堀井秀之(2004):『問題解決のための「社会技術」』,中公新書。
- ⑦ 此前的关于区域社会共同体(community)的研究成果已具有了较高的实际应用价值。在针对市民社会组织的研究中,奥田道太以行动体系(主体的、能动的vs.客体的、被动的)和价值意识(普遍的vs.能动的)为基础路线进行了分析,提出了有关“地缘民间共同体”、“传统社会规范瓦解后的人际关系/传统意义上的社会失范”、“自我”、“区域社会共同体”的共同体模型,这些模型在农村规划中的实效性还有待继续证实。详见:奥田道大(1983),『都市コミュニテイの理論』,東京大学出版。
- ⑧ 运动:当村民在规划编制过程中尚未被赋予交涉权时,村民依赖“运动”的政治力量。进入规划机构:进入规划咨询单位,参加规划主体的企划工作。交涉:当村民一方在获得了一

定的交涉权以后,规划编制成为村民与政府部门之间交涉的平台。自主管理:政府部门在一定范围内将权限分配给农村自治团体,村民代表机构在授权范围内实施自主管理。

- ⑨ 由村民参与的村落整治建设规划编制应具有多种类型,必须满足农村地区各自的区域特点,并根据各自的类型提供不同的规划编制方法。详见:岩田俊二,川嶋雅章(1998):『彩適空間への道』,農林統計協会。
- ⑩ 从规划过程到规划管理的循环周期,这种规划咨询范围的扩大,与政府开发援助领域的发展趋势是一致的。譬如RRA(农村快速评估调查法,Rapid Rural Appraisal)向PLA(参与式农村评估法,Participatory Learning and Action)的发展就属于这种情况。详见:プロジェクトPLA編(2000):『続入門社会開発PLA 住民主体の学習と行動による開発』,国際開発ジャーナル社。

## 参考文献 (References)

- 1 石川修,星野敏. テキストマイニングを用いた都市農村交流ニーズの把握—岡山県吉永町ふるさと村の八塔寺山荘の落書き帳を対象として—[J]. 農村計画学会誌, 2004, 第23巻別冊: 181-186.
- 2 山下良平. 持続型社会の実現をめざして 人口減少時代における新たな課題とその解決へのアプローチ[J]. 農業と経済, 2008, 7: 131-137.
- 3 地域計画研究会. 地域計画—その理論と実験—[M]. 農林統計協会, 1978. 78-89.
- 4 渡辺兵力. 農村の計画—村づくりの新しい考え方—[M]. 養賢堂, 1960.
- 5 農業土木学会. 農村計画の手引き[Z]. 1975.
- 6 新農村開発センター. 都市計画調整システム化手法の開発に関する調査報告書. 総論編, 関東編, 東海編, 近畿編[R]. 1976-1977.
- 7 藤本信義. 農村計画と住民参加[J]. 農村計画学会誌, 1982, 1(3): 10-18.
- 8 牛野正. 住民主体による地域づくり計画と神出方式について, 農村計画学会誌, 1982, 1(3): 19-29.
- 9 星野敏. 参加型農村計画手法とTQC手法. 考え方の応用可能性[J]. 農村計画学会誌, 1992, 11(1): 50-59.
- 10 星野敏. 参加型計画論における行動科学的アプローチの意義—集落計画づくりを規定する要因の分析—[J]. 農村計画学会誌, 2004, 第23巻別冊.